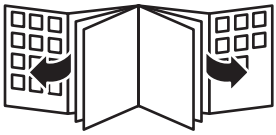
Register your product and get support at

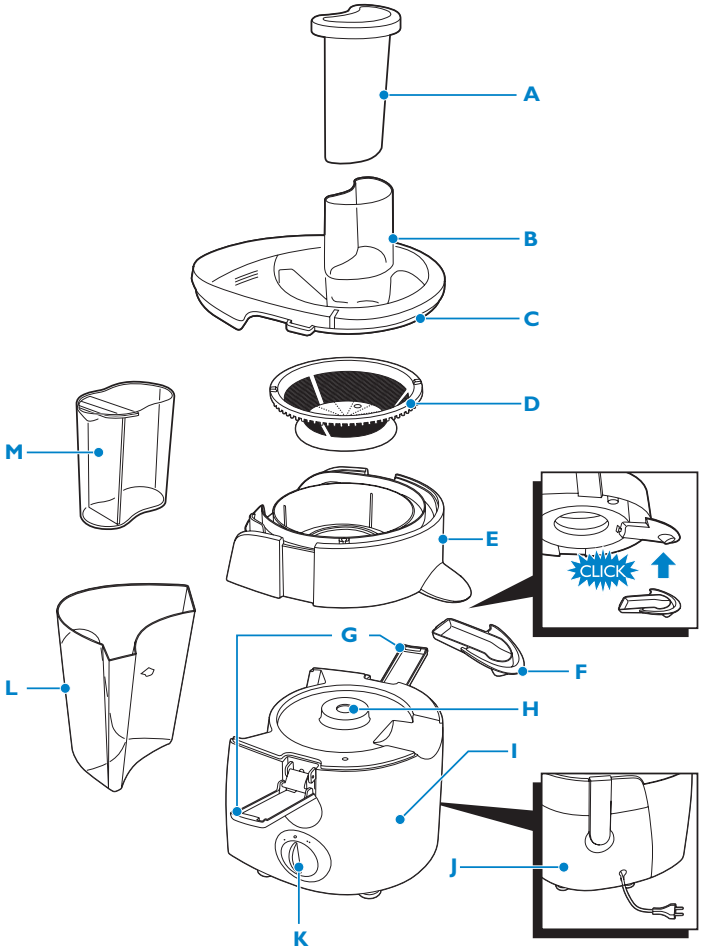
www.philips.com/welcome

HR1851

PHILIPS



1



ENGLISH 6
INDONESIA 12
한국어 18
BAHASA MELAYU 24
ภาษาไทย 30
TIẾNG VIỆT 35
繁體中文 41
简体中文 46
العربية 56
فارسی 61

HR1851

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

General description (Fig. 1)

A Pusher
B Feeding tube
C Lid
D Filter
E Juice collector
F Detachable spout
G Clamps
H Driving shaft
I Motor unit
J Cord storage compartment
K Control knob
L Pulp container
M Juice jug with detachable foam separator

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Never immerse the motor unit in water or any other liquid, nor rinse it under the tap. Only use a moist cloth to clean the motor unit.

Warning

- Check if the voltage indicated on the base of the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord or other components are damaged.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Never let the appliance operate unattended.
- Always check the filter before use. If you detect any cracks or damage, do not use the appliance. Contact the nearest Philips service centre or take the appliance to your dealer.
- Never reach into the feeding tube with your fingers or an object while the appliance is running. Only use the pusher for this purpose.
- Do not touch the small blades in the base of the filter. The blades are very sharp.

Caution

- This appliance is intended for household use only.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Make sure all parts are correctly mounted before you switch on the appliance.
- Only use the appliance when both clamps are locked.
- Only unlock the clamps after you have switched off the appliance and the filter has stopped rotating.

- Do not remove the pulp container when the appliance is operating.
- Always unplug the appliance after use.

Electromagnetic fields

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Preparing for use

1 Clean all detachable parts (see chapter 'Cleaning').

2 Pull the mains cord out of the cord storage compartment at the back of the appliance.

3 To attach the spout to the juice collector, snap it into position (Fig. 2).

4 Place the juice collector onto the appliance and put the filter in the juice collector. Make sure the filter is fitted securely onto the driving shaft (Fig. 3).

Always check the filter before use. If you detect any cracks or damage, do not use the appliance and contact the nearest Philips service centre or take the appliance to your dealer.

5 To attach the pulp container to the appliance, align the latch on the pulp container with the slot on the motor unit and then push the pulp container home. Hold the lid over the filter and lower it into position. (Fig. 4)

You can also empty the pulp container while you are preparing juice. Switch off the appliance, remove the pulp container carefully and empty it.

Note: Reassemble the empty pulp container before you continue juicing.

6 Snap the two clamps onto the lid to lock it into place ('click'). Slide the pusher into the feeding tube. (Fig. 5)

Make sure the clamps are locked into position on either side of the lid.

7 Place the juice jug under the spout (Fig. 6).

The juice jug has a removable foam separator to separate the foam from the juice when you pour the juice into a glass.

Using the appliance

Note: Only switch on the appliance after you have assembled all parts properly and you have properly locked the lid into place with the two clamps.

Do not operate the juicer for more than 40 seconds at a time when you juice heavy loads and let it cool down afterwards. None of the recipes in this user manual constitute heavy loads.

1 Wash the fruit and/or vegetables and cut them into pieces that fit into the feeding tube.

2 Make sure the spout is attached to the juice collector and the juice jug is placed under the spout.

3 Turn the control knob to setting 1 (low speed) or 2 (normal speed) to switch on the appliance. (Fig. 7)

- Speed 1 is especially suitable for soft fruits and vegetables such as watermelons, grapes, tomatoes, cucumbers and raspberries.
- Speed 2 is suitable for all other kinds of fruits and vegetables.

4 Put the pre-cut pieces in the feeding tube and gently press them down towards the rotating filter with the pusher.

Do not exert too much pressure on the pusher, as this could affect the quality of the end result and it could even cause the filter to come to a halt.

Never insert your fingers or an object into the feeding tube.

5 After you have processed all ingredients and the juice flow has stopped, switch off the appliance and wait until the filter has stopped rotating.

6 Pour the juice from the jug into the glass.

◗ The removable foam separator separates the foam from the juice (Fig. 8).

Tips

- Use fresh fruit and vegetables, as they contain more juice. Pineapples, beetroots, celery stalks, apples, cucumbers, carrots, spinach, melons, tomatoes, oranges and grapes are particularly suitable for processing in the juicer.
- You do not have to remove thin peels or skins. Only thick peels, e.g. those of oranges, pineapples and uncooked beetroots, need to be removed. Also remove the white pith of citrus fruits because it has a bitter taste.
- If you want to juice fruits with stones, remove the stone before juicing.
- Apple juice turns brown very quickly. You can slow down this process by adding a few drops of lemon juice.
- Fruits that contain starch, such as bananas, papayas, avocados, figs and mangoes are not suitable for processing in the juicer. Use a food processor, blender or hand blender to process these fruits.
- Leaves and leaf stalks of e.g. lettuce can also be processed in the juicer.
- The juicer is not suitable for processing very hard and/or fibrous/starchy fruits or vegetables such as sugar cane.

Cleaning

- The appliance is easier to clean if you do so immediately after use.
- Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as alcohol, petrol or acetone to clean the appliance.
- All detachable parts are dishwasher-safe.

1 Switch off the appliance, remove the plug from the wall socket and wait until the filter has stopped rotating.

2 Remove the dirty parts from the motor unit. Dissassemble the appliance in the following order:

- Remove the pulp container;
- Remove the pusher;
- Open the clamps;
- Remove the lid.

3 Remove the juice collector together with the filter and then remove the spout from the juice collector (Fig. 9).

4 Clean all parts except the motor unit with a cleaning brush in warm water with some washing-up liquid and rinse them under the tap.

Note: Make sure you use a soft cleaning brush to clean the filter.

5 Clean the motor unit with a damp cloth.

Never immerse the motor unit in water nor rinse it under the tap.

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 10).

Guarantee and service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at **www.philips.com** or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Recipes

Below you find a number of simple recipes that help towards giving you your daily vitamin and mineral requirement.

Note: Process all fruits and/or vegetables in the juicer, mix well and serve immediately.

Smooth berry
- 225g berries
- 1 orange, peeled
- 1/8 watermelon, flesh only

Veggie mix
- 7 carrots, trimmed
- 2 apples
- 1 cucumber, peeled

Apple & pear
- 4 apples
- 3 ripe pears
- Juice of 1/2 lime

Celery & apple
- 4 apples
- 6 celery sticks

Green mix
- 2 fennel bulbs
- 4 apples

Beetroot & orange
- 450g beetroot
- 3 oranges, peeled

Celery & grape
- 5 celery sticks
- 400g white grapes, stalks removed.

Broccoli power
- 4 apples
- 350g broccoli, stalks removed.

Red temptation
- 4 carrots
- 2 tomatoes
- 2 peppers, cored and seeded.

- Juice of 1/4 lemon

Pineapple, peach & pear juice

- 1/2 pineapple, peeled and halved
- 2 peaches, halved and stoned
- 2 ripe pears

Horseradish soup

Ingredients:

- 80g butter
- 1 liter vegetable broth
- 50ml horseradish juice (approx. 1 root)
- 250ml whipping cream
- 125ml white wine
- Lemon juice
- salt
- 3-4 tbsps flour

1 Peel the horseradish with a knife.

2 Juice the horseradish.

Note: This appliance can process 3kg of horseradish in approx. 2 minutes (not including the time required to remove the pulp). When you juice horseradish, switch off and unplug the appliance and remove the pulp from the pulp container, the lid and the sieve after you have processed 1kg. When you have finished processing the horseradish, switch off the appliance and let it cool down to room temperature.

3 Melt the butter in a pan.

4 Slightly sauté the flour.

5 Add the broth.

6 Add the horseradish juice.

7 Add the whipping cream and white wine.

8 Add lemon juice and salt to taste.

Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, contact the Consumer Care Centre in your country.

Problem	Solution
The appliance does not work.	The appliance is equipped with a safety system. It does not work if the parts have not been assembled correctly. Check whether the parts have been assembled correctly, but switch off the appliance before you do so.
The motor unit gives off an unpleasant smell the first few times the appliance is used.	This is not unusual. If the appliance continues to give off this smell after a few times, check the quantities you are processing and the processing time.
The appliance makes a lot of noise, gives off an unpleasant smell, is too hot to touch, gives off smoke etc.	Switch off the appliance and unplug it. Go to the nearest Philips service centre or your dealer for assistance.
The filter is blocked.	Switch off the appliance, clean the feeding tube and the filter and process a smaller quantity.
The filter touches the feeding tube or vibrates strongly during processing.	Switch off the appliance and unplug it. Check if the filter is placed properly in the juice collector. The ribs in the bottom of the filter should fit properly onto the driving shaft. Check if the filter is damaged. Cracks, crazes, a loose grating disc or any other irregularity may cause malfunction.
	If you detect cracks in the filter or if the filter is damaged in any way, do not use the appliance anymore and contact the nearest Philips service centre.
The juice does not flow into the jug, but splashes onto the surface on which the appliance stands.	Make sure that the detachable spout is properly attached to the juice collector.

۷ خامه زده شده و شراب سفید را اضافه کنید.

۸ آب لیمو و نمك را برای طعم دادن اضافه کنید.

عیب یابی

این فصل مشکلات معمول که هنگام استفاده از دستگاه با آن مواجه می گردید را بطور خلاصه تشریح می کند. اگر با استفاده از اطلاعات ارائه شده قادر به رفع مشکل نیستید، با مرکز حمایت از مصرف کننده در کشور خود تماس بگیرید.

مشکل	راه حل
دستگاه کار نمی کند.	این دستگاه مجهز به یك سیستم ایمنی می باشد. هنگامی که قطعات بطرز صحیح سوار نشده باشند دستگاه کار نخواهد کرد. بررسی کنید که قطعات به طرز صحیح سوار شده باشد، اما قبل از انجام این کار دستگاه را خاموش کنید.
واحد موتور در دفعات اولیه استفاده از دستگاه بوی ناخوشایندی را ساطع می کند.	این کار غیر معمول نیست. اگر بعد از چند بار استفاده دستگاه باز هم این بو را تولید کرد، مقادیر موادی که آب آنها را می گیرید و زمان کار با دستگاه را بررسی کنید.
دستگاه سر و صدای زیادی را تولید می کند، بوی ناخوشایندی ساطع می کند، بیش از حد داغ می شود و دود می کند و ...	دستگاه را خاموش کنید و دوشاخه را از پریز خارج کنید. برای دریافت کمك به نزدیکترین مرکز خدمات یا فروشگاه Philips مراجعه کنید.
فیلتر مسدود شده است.	دستگاه را خاموش کنید، لوله تغذیه و فیلتر را تمیز کنید و مقدار مواد مصرفی را کاهش دهید.
فیلتر با لوله تغذیه تماس پیدا می کند یا به شدت در حین کار می لرزد.	دستگاه را خاموش کنید و دوشاخه را از پریز خارج کنید. بررسی کنید که فیلتر بطور صحیح در جمع کننده آب میوه قرار گرفته است. دنده های ته فیلتر باید بطور صحیح در محور گرداننده جا خورده باشند. بررس کنید که فیلتر آسیب ندیده باشد. ترك خوردگی، شکاف، دیسك رنده شل شده یا هر مورد دیگر می تواند باعث بروز عیب شود.
	اگر در فیلتر ترك مشاهده نمودید یا اگر فیلتر به نحوی صدمه دیده است، از دستگاه دیگر استفاده نکرده و با نزدیکترین مرکز خدمات Philips تماس بگیرید.
آب میوه بدرون پارچ نمی ریزد و روی سطحی که دستگاه روی آن قرار داده شده است می پاشد.	مطمئن شوید که لوله جدا شونده دستگاه بطرز صحیح به جمع کننده آب میوه وصل شده است.

- ۳ عدد هلوی رسیده
- آب نصف یك لیمو

کرفس و سیب

- ۴ عدد سیب
- ۶ عدد ساقه کرفس

مخلوط سبز

- ۲ عدد رازیانه
- ۴ عدد سیب

ریشه چغندر و پرتقال

- ۴۵۰ گرم چغندر
- ۳ عدد پرتقال، پوست کنده

کرفس و انگور

- ۵ عدد ساقه کرفس
- ۴۰۰ گرم انگور سفید، ساقه گرفته

معجون براکلی

- ۴ عدد سیب
- ۳۵۰ گرم براکلی، ساقه گرفته

وسوسه قرمز

- ۴ عدد هویج
- ۲ عدد گوجه
- ۲ عدد فلفل، مغز درآورده و دانه گرفته شده.
- آب یك چهارم لیمو

آب آناناس، هلو و گلابی

- نصف یك عدد آناناس پوست کنده شده و به دو نیم شده
- ۲ عدد هلو دو نیم شده و هسته گرفته
- ۲ عدد گلابی رسیده

سوپ ترب

مواد:

- ۸۰ گرم کره
- ۱ لیتر آب سبزیجات
- ۵۰ میلی لیتر آب ترب (حدود ۱ ریشه)
- ۲۵۰ میلی لیتر خامه زده شده
- ۱۲۵ میلی لیتر شراب سفید
- آب لیمو
- نمك
- ۳ تا ۴ قاشق غذا خوری آرد

۱ پوست ترب را با کارد بکنید.

۲ آب ترب را بگیرید.

توجه: این دستگاه می تواند ۳ کیلوگرم هورس ردیش را در ۲ دقیقه آماده نماید (بدون زمان مورد نیاز برای گرفتن پوست آن). هنگامی که آب هورس ردیش را می گیرید، دستگاه را خاموش کرده و دوشاخه آن را از پریز بیرون بکشید و تفاله ها را بعد از انجام دادن ۱ کیلوگرم از محفظه تفاله، در و صافی بیرون بیاورید. هنگامی که عملیات به پایان رسید ، دستگاه را خاموش کنید و بگذارید تا به اندازه دمای اتاق خنك شود.

۳ کره را در ماهیتابه آب کنید.

۴ آرد را کمی تفت دهید.

۵ آب سبزیجات را اضافه کنید.

۶ آب ترب را اضافه کنید.

- اگر بخواهید آب میوه های دارای هسته را بگیرید، هسته را قبل از گرفتن آب جدا کنید.
- آب سیب بسرعت قهوه ای می شود. می توانید سرعت این فرآیند را با چکاندن چند قطره آب لیمو کندتر کنید.
- میوه جاتی که دارای نشاسته می باشند مانند موز، پاپایا، آواکادو، انجیر و مانگو برای آب میوه گیری مناسب نمی باشند. از یك دستگاه غذایی، مخلوط کن یا مخلوط کن میله ای برای فرآوری این نوع میوه جات استفاده کنید.
- سبزیجاتی مانند کاهو که ساق برگ یا ساقه دارند را نیز می توان با دستگاه آب میوه گیری فرآوری نمود.
- آب میوه گیری برای میوه جات و سبزیجاتی که بسیار سخت یا فیبری یا نشاسته ای باشند، مانند نیشکر، مناسب نمی باشد.

تمیز کردن

- تمیز کردن دستگاه بلافاصله بعد از استفاده از آن ساده تر می باشد.
- هرگز از صفحات ساینده، مواد پاك کننده ساینده یا مایعات قوی مانند الکل، بنزین یا استن برای تمیز کردن دستگاه استفاده نکنید.
- همه قطعاتی که جدا می شوند را می توان در ماشین ظرف شویی شست.

۱ **دستگاه را خاموش کنید، دوشاخه را از پریز جدا کنید و صبر کنید تا فیلتر کاملاً متوقف شود.**

۲ **قطعات کثیف را از واحد موتور جدا کنید. دستگاه را به ترتیب زیر باز کنید:**
- محفظه تفاله را جدا کنید؛
- فشار دهنده را خارج کنید؛
- بستها را باز کنید؛
- درب را باز کنید.

۳ **جمع کننده آب میوه و فیلتر را باز کنید و لوله را از جمع کننده آب میوه جدا کنید** (شکل ۹).

۴ **با برس تمیز کننده کلیه قطعات به جز موتور را در آب گرم و با استفاده از مقداری مایع شوینده تمیز کنید و آنها را زیر شیرآب تمیز کنید.**

توجه: فقط از یك برس نرم برای تمیز کردن فیلتر استفاده کنید.

۵ **واحد موتور را با یك پارچه نمدار تمیز کنید.**

هرگز محفظه دستگاه را در آب فرو نبرید، یا آن را زیر شیر آب نشوئید.

محیط زیست

- دستگاه را مانند سایر زباله های خانگی دور نریزید، و آن را در محلهای تعیین شده دور بریزید. با انجام این کار شما به حفظ محیط زیست کمك می کنید (شکل ۱۰).

ضمانت و سرویس

اگر به سرویس یا اطلاعات نیاز داشتید یا اگر با مشکلی روبرو شدید، به سایت اینترنتی Philips به نشانی www.philips.com مراجعه کرده یا با مرکز مراقبت از مشتری Philips در کشور خود تماس بگیرید (این شماره تلفن را در برگه ضمانت جهانی پیدا خواهید کرد). اگر در کشور شما مرکز حمایت از مشتری وجود ندارد به فروشنده لوازم Philips مراجعه کنید.

دستورالعمل پخت مواد

در زیر تعدادی دستورالعملهای ساده برای تهیه ویتامین و کانیهای مورد نیاز روزانه شما ارائه گردیده است.

توجه: کلیه میوه ها و/یا سبزیجات را در آب میوه گیری آماده کنید، آنها را خوب مخلوط کرده و فورا سرو کنید.

اسموت توت
- ۲۲۵ گرم توت
- ۱ عدد پرتقال پوست کنده
- ۱ هشتم هندوانه، بدون هسته و پوست

مخلوط سبزیجات
- ۷ عدد هویج، بریده شده
- ۲ عدد سیب
- ۱ عدد خیار، پوست گرفته

سیب و هلو
- ۴ عدد سیب

میدانهای الکترومغناطیسی

این دستگاه Philips ازکلیه استانداردهای میدان الکترو مغناطیسی (EMF) پیروی می کند. درصورت استفاده صحیح و بهره گیری از دستورالعمل های موجود در این دفترچه راهنما، طبق شواهد علمی موجود کنونی، استفاده ایمن از این دستگاه امکان پذیر می باشد.

آماده ساختن دستگاه برای استفاده

۱ تمامی قطعاتی که جدا می شوند را تمیز کنید (به فصل "تمیز کردن مراجعه کنید").

۲ سیم برق را از قسمت ذخیره سیم در پشت دستگاه بیرون بکشید.

۳ برای وصل کردن لوله به جمع کننده آب میوه آن را در محل خود جا بزنید (شکل ۲).

۴ جمع کننده آب میوه را در دستگاه قرار دهید و فیلتر را در جمع کننده آب میوه قرار دهید. مطمئن شوید که فیلتر محکم روی محور گرداننده جا خورده است (شکل ۳).

قبل از استفاده همیشه فیلتر را بازبینی کنید. در صورتی که به هر گونه ترک خوردگی یا خرابی برخورد کردید، از دستگاه استفاده نکنید و با نزدیکترین مرکز خدمات Philips تماس بگیرید یا دستگاه را نزد فروشنده ببرید.

۵ برای وصل کردن محفظه تفاله به دستگاه، لولا را با محفظه تفاله را با شکاف روی موتور در یك امتداد قرار دهید و سپس محفظه تفاله را جا بزنید. در را روی فیلتر قرار داده و آن را در محل خود پایین بیاورید. (شکل ۴)
همچنین می توانید در حالیکه آب میوه می گیرید محفظه تفاله را خالی کنید. دستگاه را خاموش کنید و با دقت محفظه تفاله را جدا کنید و آن را تخلیه کنید.

توجه: قبل ازشروع دوباره گرفتن آب میوه محفظه خالی شده تفاله را در جای خود قرار دهید.

۶ دو عدد بست موجود را روی در چفت کنید و در را ببندید ("کلیك"). فشار دهنده را در لوله تغذیه دستگاه قرار دهید. (شکل ۵)
مطمئن شوید که بستها در محل خود در هر دو طرف دستگاه قفل شده اند.

۷ پارچ آب میوه را زیر لوله قرار دهید (شکل ۶).
پارچ آب میوه دارای یك جدا کننده کف برای جدا کردن کف از آب میوه در هنگام ریختن آب میوه در لیوان می باشد.

استفاده از دستگاه

توجه: فقط بعد از سوار کردن صحیح کلیه قطعات و قفل کردن صحیح در دستگاه به وسیله دو بست ارائه شده، دستگاه را روشن کنید.

هنگامی که مقادیر زیادی را در آب میوه گیری قرار می دهید، با دستگاه بیشتر از ۴۰ ثانیه کار نکنید و بگذارید دستگاه بعد از این مدت خنك شود. هیچکدام از دستورهای موجود در دستورالعملهای نحوه استفاده از دستگاه، آب میوه گیری سنگین بشمار نمی آیند.

۱ میوه یا سبزیجات را بشوئید و آنها را به اندازه ایی خرد کنید که در لوله تغذیه جا بگیرند.

۲ مطمئن شوید که لوله به جمع کننده آب میوه گیری وصل شده است و پارچ آب میوه در زیر لوله قرار گرفته است.

۳ دکمه کنترل را روی حالت ۱ (سرعت کم) یا ۲ (سرعت عادی) قرار دهید تا دستگاه را روشن کنید. (شکل ۷)
- سرعت ۱ مخصوص میوه های نرم و سبزیجات مانند هندوانه، انگور، گوجه فرنگی، خیار و توت می باشد.
- سرعت ۲ برای همه نوع میوه و سبزیجات مناسب می باشد.

۴ قطعات از پیش بریده شده را در لوله تغذیه قرار دهید و به نرمی آنها را بطرف فیلتر با استفاده از فشار دهنده به پائین فشار داده دهید.
فشار بیش از حد روی فشار دهنده وارد نکنید چون این کار روی نتیجه نهایی تاثیر می گذارد و ممکن است باعث متوقف شدن فیلتر شود. هرگز انگشتان یا شیئی را در لوله تغذیه وارد نکنید.

۵ بعد از اینکه تمامی مواد فرآوری شد و جریان آب میوه ومتوقف گردید دستگاه را خاموش کنید و تا متوقف شدن فیلتر صبر کنید.

۶ آب میوه را از پارچ در لیوانها بریزید.
جدا کننده کف، کف را از آب میوه جدا خواهد نمود (شکل ۸).

نکات

- از میوه و سبزی تازه استفاده کنید چون دارای آب بیشتری می باشند. آناناس، چغندر، ساقه کرفس، سیب، خیار، هویج، اسفناج، خربزه، گوجه، پرتغال و انگور برای آب گیری در دستگاه بسیار مناسب می باشند.
- لزومی ندارد که پوستهای نازك را جدا کنید. فقط پوستهای ضخیم مانند پرتغال، آناناس، چغندر پخته نشده را باید جدا کرد. همچنین مغز سفید مرکبات را باید جدا کنید چون دارای طعمی تلخ می باشند.

مقدمه

بخاطر این خرید به شما تبریك می گوییم و به Philips خوش آمدید! برای استفاده کامل از پشتیبانی ارائه شده Philips، محصول خود را در www.philips.com/welcome ثبت کنید.

شرح کلی (شکل ۱)

A فشار دهنده
B لوله تغذیه
C در
D فیلتر
E جمع کننده تفاله
F لوله جدا شونده
G بست
H محور گرداننده
I واحد موتور
J محل نگهداری سیم
K دکمه کنترل
L محفظه تفاله
M پارچ آب میوه همراه با جداکننده کف جدا شونده

مهم

این راهنمای کاربر را قبل از استفاده از دستگاه با دقت بخوانید و آنها را برای مراجعه آینده نگهداری کنید.

خطر

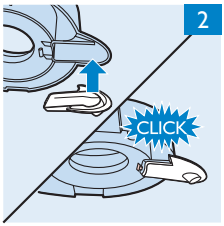
- هرگز محفظه دستگاه را در آب یا هر گونه مایع دیگر فرو نبرید، یا آن را زیر شیر آب نشوئید. فقط از یك تکه پارچه نمدار برای تمیز کردن واحد موتور استفاده کنید.

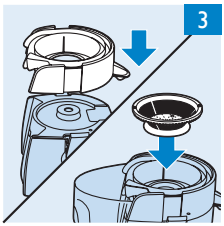
هشدار

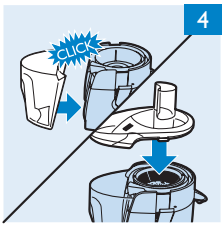
- قبل از اتصال دستگاه به برق دقت کنید که ولتاژ مشخص شده روی دستگاه با برق محل هماهنگی داشته باشد.
- چنانچه سیم برق، دو شاخه یا سایر قطعات دستگاه صدمه دیده اند از دستگاه استفاده نکنید.
- اگر سیم برق صدمه دیده است، باید آن را توسط شرکت Philips یا مرکز خدمات مجاز توسط شرکت Philips یا افرادی تایید شده دیگری برای اجتناب از ایجاد خطر، تعویض نمایند.
- این دستگاه برای استفاده اشخاصی که دارای وضعیت ضعیف جسمانی (شامل کودکان)، حساسیت و یا عقب ماندگی ذهنی و یا عدم داشتن تجربه و درك صحیح از آن هستند نمی باشد، مگر اینکه اینگونه اشخاص تحت آموزش و یا سرپرستی توسط افرادی که مسئولیت حفاظت از آنها را دارند در رابطه با این دستگاه قرار داشته باشند.
- کودکان باید در رابطه با این دستگاه تحت مراقبت باشند و مطمئن شوید که با آن بازی نکنند. اجازه ندهید کودکان بدون نظارت از دستگاه استفاده کنند.
- هرگز اجازه ندهید که دستگاه بدون مراقب کار کنند.
- قبل از استفاده همیشه فیلتر را بازبینی کنید. اگر شکاف یا صدمه ایی مشاهده نمودید، از دستگاه استفاده نکنید.
- با نزدیکترین مرکز خدمات Philips تماس گرفته یا دستگاه خود را نزد فروشنده ببرید.
- هرگز انگشتان خود یا شیئی را در زمانی که دستگاه کار می کند در لوله تغذیه وارد نکنید.
- فقط از فشار دهنده برای این منظور استفاده کنید.
- از لمس کردن تیغه های کوچك واقع در انتهای فیلتر خودداری کنید. تیغه ها بسیار تیز می باشند.

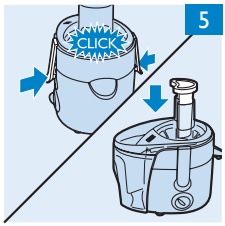
احتیاط

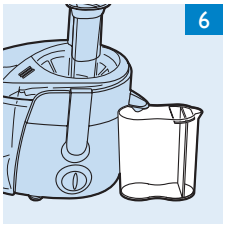
- این دستگاه فقط برای استفاده خانگی طراحی شده است.
- هرگز از لوازم و قطعات سایر تولید کنندگان که بطور خاص از طرف Philips توصیه نشده اند استفاده نکنید. چنانچه از این لوازم یا قطعات استفاده کنید، ضمانت شما باطل می شود.
- قبل از روشن کردن دستگاه مطمئن شوید که تمامی قطعات درست نصب شده اند.
- از دستگاه فقط در زمانی که هر دو بست چفت شده اند استفاده کنید.
- بستها را فقط بعد از خاموش کردن دستگاه و متوقف شدن چرخش فیلتر باز کنید.
- زمانی که دستگاه کار می کند محفظه تفاله را جدا نکنید.
- دوشاخه دستگاه را همیشه بعد از استفاده از برق خارج کنید.

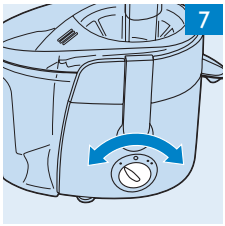

2
CLICK

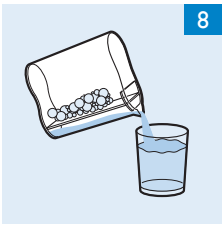

3

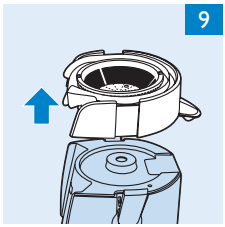

4
CLICK

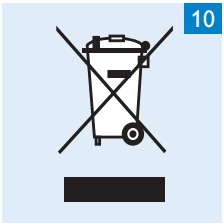

5
CLICK


6


7


8


9


10